

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 1 от 9

РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**1.1. Идентификатор на продукта**

ADDINOL Grind 15B/2

1.2. Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**Употреба на веществото/сместа**

Металообработващи вещества.

1.3. Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**Производител**Фирма/Производител: ADDINOL Lube Oil GmbH
Gebäude 4609Адрес: Am Haupttor
Град: D-06237 Leuna

телефон: +49 (0) 3461 845-0

Факс: +49 (0) 3461 845-555

Електронна поща (e-mail): info@addinol.de
отговорен сътрудник: Application Technology

Internet: www.addinol.de

Отговорен Отдел: ADDINOL Application Technology

ДоставчикФирма/Производител: ADDINOL Bulgaria
Адрес: kv. Darvenitsa, bl. 1, entr. A, app. 12

Град: BG-1756 Sofia

телефон: +359 882 05 88 08

Internet: www.addinol.bg

1.4. Телефонен номер при спешни случаи:

+359 2 9154 409 9 (CAMO при спешни случаи)

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите**2.1. Класифициране на веществото или сместа****Регламент (ЕО) № 1272/2008**

Категории на опасност:

Опасно за водната среда: Aquatic Chronic 3

Изречения за опасност:

Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP].

2.2. Елементи на етикета**Регламент (ЕО) № 1272/2008****Предупреждения за опасност**

H412 Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Препоръки за безопасност

P273 Да се избягва изпускане в околната среда.

P501

Допълнителен съвет

Продуктът е класифициран и обозначен според директивите на ЕО или според националните законови разпоредби.

2.3. Други опасности

По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмязняващо и да доведе до дерматит.

Изтеклият продукт да не се оставя да попие в земята.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 2 от 9

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките**3.2. Смеси****Опасни съставки**

CAS №	Химическо име			Съдържание
	ЕО №	Индекс №	REACH №	
	Класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 [CLP]			
64742-65-0	Solvent, dewaxed heavy paraffinic petroleum			> 80 %
	265-169-7		01-2119471299-27	
	Asp. Tox. 1; H304			
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol			< 1 %
	204-881-4		01-2119555270-46	
	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1; H400 H410			

Точен текст на H и EUN изречения: вижте раздел 16.

Други данни

Classification system: The classification corresponds to the current EC lists and is completed by information from specialist literature and company information.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ**4.1. Описание на мерките за първа помощ****Общи указания**

Самозащита на оказващия първа помощ. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

След вдишване

Да се подсигури чист въздух. Засегнатото лице да се остави да лежи неподвижно, да се завие и да се затопли. При продължителни оплаквания да се потърси лекарска помощ.

След контакт с кожата

След контакт с кожата, веднага да се измие обилно с Вода и сапун. Замърсеното облекло да се съблече веднага. При поява на кожни дразнения да се потърси лекарска помощ.

След контакт с очите

Веднага да се изплакне при отворени клепачи в продължение на 10 до 15 минути на течаща вода. След това се обърнете към очен лекар.

След поглъщане

НЕ предизвиквайте повръщане.

Устата да се изплакне обилно с вода. Веднага извикайте лекар.

4.2. Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти

Няма налична информация.

4.3. Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение

Първа помощ, дезинфекция, симптоматично лечение.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки**5.1. Пожарогасителни средства****Подходящи пожарогасителни средства**

Пяна. Пожарогасящ прах. Въглероден двуокис (CO₂). Разпръскваща струя вода.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 3 от 9

Неподходящи пожарогасителни средства

Силна струя вода.

5.2. Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа

В случай на пожар могат да възникнат: Въглероден монооксид Въглероден двуокис (CO₂). сажди.

5.3. Съвети за пожарникарите

В случай на пожар: Да се носи противогаз с автономно подаване на кислород.

Допълнителни указания

Мерките за гасене на пожара да се съобразят с обкръжаващата среда. За защита на хора и за охлаждане на контейнери в опасните зони да се използва водна струя. В случай на пожар и/или експлозия да не се вдишва дима. Заразената вода от гасене да се събира отделно. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

6.1. Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Особена опасност от хлъзгане върху от изтекъл/разлят продукт. Да се отстранят всички запалими източници. При наличие на изпарения, прах и аерозоли да се използват защитни дихателни средства. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

6.2. Предпазни мерки за опазване на околната среда

Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни. При изтичане на газ или при проникване във води, почви или канализация да се уведомят съответните служби. Да се предотврати разливът по повърхността (напр. чрез диги или плаващи заграждения).

6.3. Методи и материали за ограничаване и почистване

Да се попие механично със свързващ материал (пясък, диатомит, свързващо вещество за киселини или универсално). Взетият материал да се третира съобразно раздела за отпадъци. Замърсените предмети и подови настилки да се почистят в съответствие с наредбите за опазване на околната среда.

6.4. Позоваване на други раздели

Refer to the provisions listed in Sections 8, 12 and 13.

РАЗДЕЛ 7: Работа и съхранение

7.1. Предпазни мерки за безопасна работа

Упътвания за безопасна употреба

Да се работи в добре проветриви зони или да се използва респиратор с филтър. Да се избягва образуването на маслена мъгла. При работа на открито да се използва оборудване с локален аспиратор. Да се избягва допир на продукта с кожата, очите и облеклото.

Указания за защита от експлозия и пожар

Да се съхранява далече от източници на запалване. Да не се пуши.

7.2. Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости

Изисквания за складове и резервоари

Опаковката да се държи на сухо и добре затворена, за да се избегне замърсяване и абсорбиране на влага. Съдът да се съхранява плътно затворен на хладно място.

Указания при складиране на различни вещества

Да се съхранява далече от напитки и храни за хора и животни.
Да се държи далеч от: Окисляващо вещество.

Допълнителна информация за условията на съхранение

Да се пази от: Облъчване с ултравиолетови лъчи/слънчева светлина. замръз.
Препоръчителна температура на съхранение: 5 - 40°C

7.3. Специфична(и) крайна(и) употреба(и)

Подробна информация: вижте технически данни.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 4 от 9

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

8.1. Параметри на контрол

Гранични стойности на химичните агенти във въздуха на работната среда

CAS №	Химичен агент	ppm	mg/m ³	вл/см ³	Категория
128-37-0	Дибутилпаракрезол	-	10		(8 часа)
		-	50		(15 мин.)

Допълнителни указания относно граничните стойности

Recommended limit value for cooling lubricants (steam and aerosol)

МАК: 10 mg/m³

The product does not contain any relevant quantities of substances with legally established exposure limitation.

8.2. Контрол на експозицията



Подходящ инженерен контрол

Погрижете се за достатъчно вентилация и точково изсмукване на критични точки.

Защитни и хигиенни мерки

Да се измиват ръцете преди почивка и в края на работния ден. Незабавно да се съблече цялото замърсено облекло. Замърсените дрехи да се изперат преди следваща употреба. Да не се яде, пие, пуши и допуска хрема на работното място.

Защита на очите/лицето

Плътнo прилепнали защитни очила. Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 166

Защита на ръцете

Да се носят само проверени защитни ръкавици: Немски промишлен стандарт DIN/ Европейски стандарт EN: DIN EN 374

Продължителност на носене при постоянен контакт: 480 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.7 mm.

Продължителност на носене при случаен контакт (пръски): 30 min

Подходящ материал: NBR (Нитрилов каучук).

Дебелината на материала за ръкавици: 0.4 mm

Балсам като превантивна мярка за предпазване на кожата.

Защита на кожата

Да се носи подходящо защитно облекло. Замърсеното облекло да се съблече веднага. Не оставяйте в джобовете си парцал, напоен с продукта.

Защита на дихателните пътища

Ако не е възможна или не е достатъчна локалната аспирация или вентилация с технически средства, трябва да се носи предпазна маска.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 5 от 9

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

9.1. Информация относно основните физични и химични свойства

Състояние на веществото:	течен	
Цвят:	жълт - кафяв	
Миризма:	след: минерални масла.	
		Норма за контрол
Стойност на рН:		неопределен
Изменения на състоянието		
Точка на топене:		Нама налични данни
Точка на кипене/интервал на кипене:		> 270 °C
Pourpoint:		-20 °C ASTM D 7346
Точка на възпламеняване:		> 170 °C DIN EN ISO 2592
Запалимост		
Твърдо вещество:		Нама налични данни
Газ:		Нама налични данни
Взривоопасности		
не Експлозивен.		
долна граница на взриваемост:		0,6 об. %
горна граница на взриваемост:		6,5 об. %
Температура на запалване:		220 °C
Самовъзпламеняемост		
Твърдо вещество:		Нама налични данни
Газ:		Нама налични данни
Температура на разпадане:		Нама налични данни
Пожароускорителни свойства		
Не поддържа горенето.		
Парно налягане:		Нама налични данни
Плътност (при 15 °C):		0,865 g/cm ³ DIN 51757
Разтворимост във вода:		неразтворим
Други разтворители		
Нама налични данни		
Коефициент на разпределяне:		Нама налични данни
Кинематичен вискозитет: (при 40 °C)		22,0 mm ² /s DIN EN ISO 3104
Относителна плътност на парите:		Нама налични данни
Относителна скорост на изпарение:		Нама налични данни

9.2. Друга информация

Нама налични данни

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

10.1. Реактивност

Продуктът е стабилен, ако се съхранява при нормална температура на околната среда.

10.2. Химична стабилност

Сместа е химично стабилна при спазване на препоръките за съхраняване, употреба и температура.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 6 от 9

10.3. Възможност за опасни реакции

Не са известни опасни реакции.

10.4. Условия, които трябва да се избягват

виж глава 7 Не са необходими допълнителни мерки.

Do not overheat to avoid decomposition by heat.

10.5. Несъвместими материали

реагира с : Окисляващо вещество, силен.

10.6. Опасни продукти на разпаданеВ случай на пожар могат да възникнат: Въглероден моноксид Въглероден двуокис (CO₂). сажди.**РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация****11.1. Информация за токсикологичните ефекти****Силна токсичност**

Сместа не е проверена.

CAS №	Химическо име				
	Маршрут на излагане	Доза	Биологичен вид	Източник	Метод
64742-65-0	Solvent, dewaxed heavy paraffinic petroleum				
	орален	LD50 > 5000 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 > 5000 mg/kg	Заек		
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol				
	орален	LD50 > 2000 mg/kg	Плъх		
	дермален	LD50 > 2000 mg/kg	Плъх		

Раздразване и корозивност

Дразнеж ефект в окото: недразнеж.

Дразнеж ефект върху кожата: По-продължителен/повторен контакт може да действа обезмазняващо и да доведе до дерматит.

Сенсибилизиращо действие

Оценка: Непредизвикващ повишена чувствителност.

СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция

Отработените пари могат да раздразнят дихателните пътища, кожата и очите.

Специфични въздействия при опити върху животни

Нама налични данни

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация**12.1. Токсичност**

Нама налични данни

Сместа не е проверена.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 7 от 9

CAS №	Химическо име					
	Водна токсичност	Доза	[h] [d]	Биологичен вид	Източник	Метод
64742-65-0	Solvent, dewaxed heavy paraffinic petroleum					
	Остра токсичност за риби	LC50 > 100 mg/l	96 h	Oncorhynchus mykiss (дъгова пъстърва)		
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 > 100 mg/l	72 h	Pseudokirchneriella subcapitata		
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 > 1000 mg/l	48 h	Daphnia magna		
128-37-0	2,6-di-tert-butyl-4-methylphenol					
	Остра токсичност за риби	LC50 > 0,57 mg/l	96 h	Brachydanio rerio (риба зебра)		
	Остра токсичност за водорасли	ErC50 > 0,42 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus		
	Остра токсичност за ракообразни	EC50 > 0,17 mg/l	48 h	Daphnia magna		

12.2. Устойчивост и разградимост

не се разгражда лесно по биологичен път (съгласно критериите на ОЕЦД). Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

12.3. Биоакмулираща способност

Нама налични данни

Коефициент на разпределение n-октанол/вода

CAS №	Химическо име	Log Pow
64742-65-0	Solvent, dewaxed heavy paraffinic petroleum	> 3

12.4. Преносимост в почвата

Вследствие на слабата си разтворимост във вода продуктът се отделя до голяма степен механично в биологичните пречиствателни съоръжения.

12.5. Резултати от оценката на PBT и vPvB

Съдържащите се в продукта вещества не отговарят на критериите за класификация като PBT или vPvB.

12.6. Други неблагоприятни ефекти

Нама налични данни

Допълнителни данни

Да не се допуска неконтролираното изтичане на продукта в околната среда.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците**13.1. Методи за третиране на отпадъци****Изхвърляне на отпадъци**

Must not be disposed of with domestic refuse. Да не се допуска проникване в канализацията или откритите водни басейни.

Отпадъчен код на продукта

120107 ОТПАДЪЦИ ОТ ФОРМОВАНЕ, ФИЗИЧНА И МЕХАНИЧНА ПОВЪРХНОСТНА ОБРАБОТКА НА МЕТАЛИ И ПЛАСТМАСИ; отпадъци от формоване, физична и механична повърхностна обработка на метали и пластмаси; машинни масла на минерална основа, несъдържащи халогенни елементи (с изключение на емулсии и разтвори); опасен отпадък

Изхвърляне на непочистени опаковки и препоръчани почистващи препарати

Замърсените опаковки трябва да бъдат напълно изпразнени, и след съответно почистване могат отново да бъдат използвани. Отпадъците да се извозват в съответствие с административните разпоредби. Опаковките, които не могат да бъдат почистени, да се изхвърлят.

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 8 от 9

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

Сухопътен транспорт (ADR/RID)

- 14.1. Номер по списъка на ООН: -
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: -
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: -
- 14.4. Опаковъчна група: -

Речен транспорт (ADN)

- 14.1. Номер по списъка на ООН: -
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: -
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: -
- 14.4. Опаковъчна група: -

Транспорт по море (IMDG)

- 14.1. Номер по списъка на ООН: -
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: -
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: -
- 14.4. Опаковъчна група: -

Въздушен транспорт (ICAO-TI/IATA-DGR)

- 14.1. Номер по списъка на ООН: -
- 14.2. Точно на наименование на пратката по списъка на ООН: -
- 14.3. Клас(ове) на опасност при транспортиране: -
- 14.4. Опаковъчна група: -

14.5. Опасности за околната среда

ОПАСНО ЗА ОКОЛНАТА СРЕДА: не

14.6. Специални предпазни мерки за потребителите

Unless specified otherwise, general measures for safe transport must be followed.

14.7. Транспортиране в наливно състояние съгласно анекс II към MARPOL и Кодекса IBC

Не представлява опасно вещество по смисъла на наредбите за товарен транспорт.

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

15.1. Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

ЕС Регулаторна информация

Ограничения при употреба (REACH, приложение XVII):

Запис 28: Solvent, dewaxed heavy paraffinic petroleum

Национални разпоредби

Клас на застрашеност на водата 1 - слабо увреждащ водата
(D):

Информационен Лист За Безопасност

съгласно Регламент (ЕО) № 1907/2006

ADDINOL Grind 15B/2

Дата на контрол: 30.11.2018

Каталог №: 772014

Страница 9 от 9

15.2. Оценка на безопасността на химично вещество или смес

Не са правени твърдения относно безопасността на веществата в тази смес.

РАЗДЕЛ 16: Друга информация**Промени**

Този списък съдържа промени в сравнение с предишната версия в раздел(и):
1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15.

Класификация на смеси и използвани методи на оценка съгласно Регламента (ЕО) № 1272/2008 [CLP]

Класификация	Процедурата за класифициране
Aquatic Chronic 3; H412	Метод на пресмятане

Точен текст на H и EУН изречения (Номер и пълен текст)

H304	Може да бъде смъртоносен при поглъщане и навлизане в дихателните пътища.
H400	Силно токсичен за водните организми.
H410	Силно токсичен за водните организми, с дълготраен ефект.
H412	Вреден за водните организми, с дълготраен ефект.

Допълнителни данни

Сместа е класифицирана като опасна по смисъла на Директива (ЕО) N:1272 [GHS].

These given data only refer to the named product. If the product is used together with other materials or in manufacturing processes the data might not be applicable any more. The data are based on today's state of our knowledge and experience. They are, however, no guarantee of any specific product properties and do not established any legally valid contractual relationship.

Получателят на нашите продукти трябва да съблюдава на собствена отговорност спазването на съществуващи закони и разпоредби.

(Данните за опасните вещества, влизащи в състава, са взети винаги от последната валидна таблицата с параметри за безопасност при работа, осигурена от поддоставчика.)